

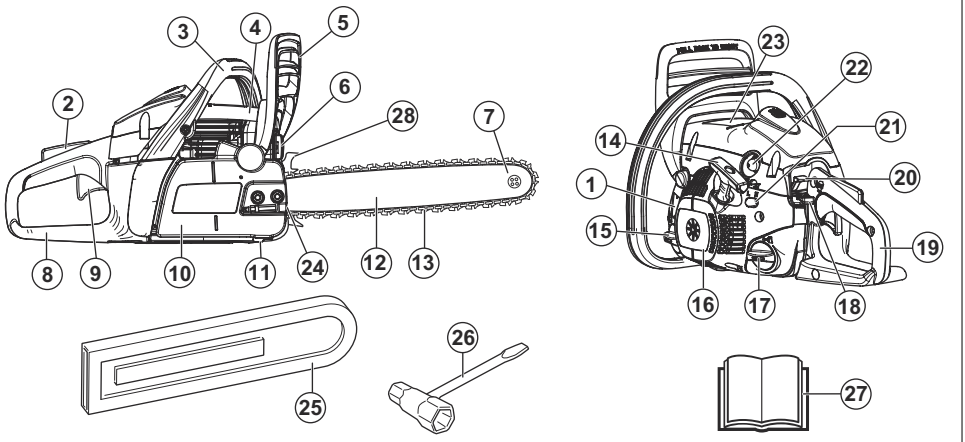
Husqvarna®



120 Mark II

EN	Operator's manual	7-21
BG	Ръководство за експлоатация	22-38
BS	Korisnički priručnik	39-53
CS	Návod k použití	54-68
DA	Brugsanvisning	69-83
DE	Bedienungsanweisung	84-100
EL	Οδηγίες χρήσης	101-117
ES	Manual de usuario	118-133
ET	Kasutusjuhend	134-147
FI	Käyttöohje	148-161
FR	Manuel d'utilisation	162-177
HR	Priručnik za korištenje	178-191
HU	Használati utasítás	192-206
IT	Manuale dell'operatore	207-222
LT	Operatoriaus vadovas	223-237
LV	Lietošanas pamācība	238-252
NL	Gebruiksaanwijzing	253-268
NO	Bruksanvisning	269-282
PL	Instrukcja obsługi	283-298
PT	Manual do utilizador	299-314
RO	Instrucțiuni de utilizare	315-330
RU	Руководство по эксплуатации	331-347
SK	Návod na obsluhu	348-362
SL	Navodila za uporabo	363-377
SR	Priručnik za rukovaoca	378-392
SV	Bruksanvisning	393-407
TR	Kullanım kılavuzu	408-422
UK	Посібник користувача	423-438
JA	取扱説明書	439-453
KO	사용자 설명서	454-467

1



2



3



4



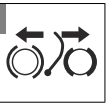
5



6



7



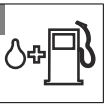
8



9



10



11



12



13



14



15



16



17



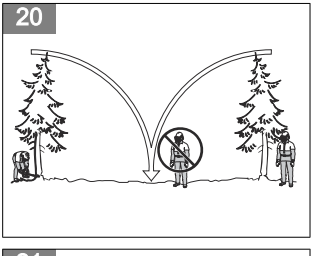
18



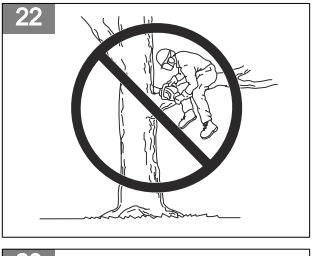
19



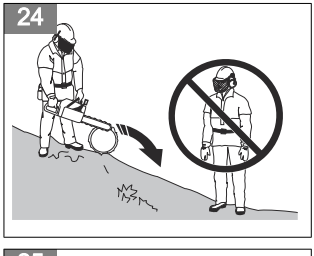
20



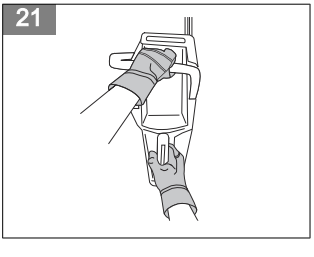
22



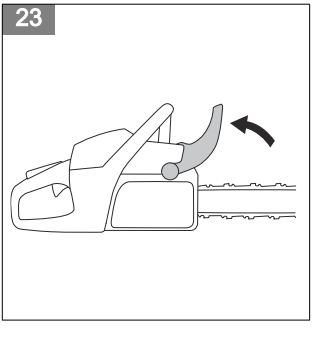
24



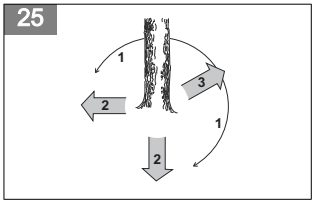
21



23



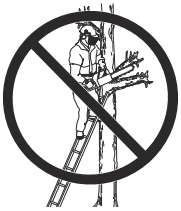
25



26



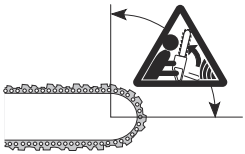
27



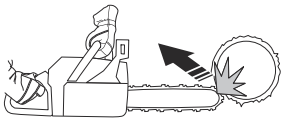
28



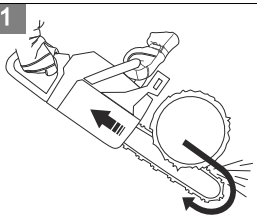
29



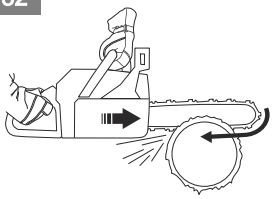
30



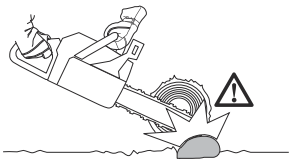
31



32



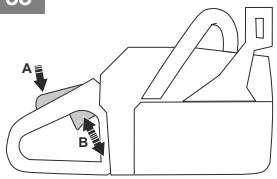
33



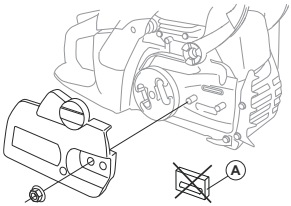
34



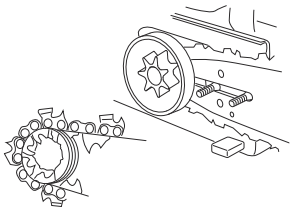
35



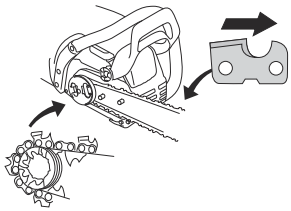
36



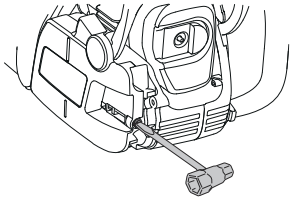
37



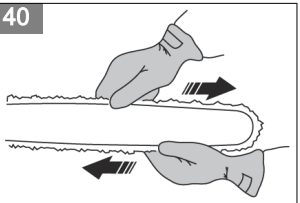
38



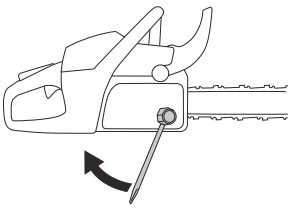
39



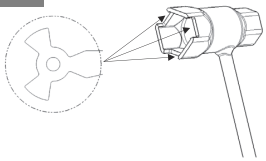
40



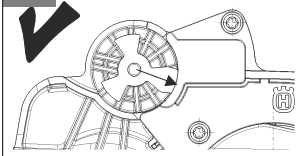
41



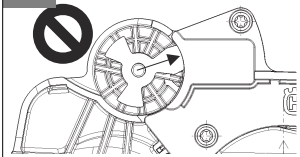
42



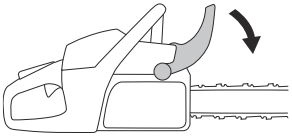
43



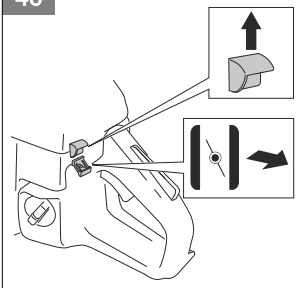
44



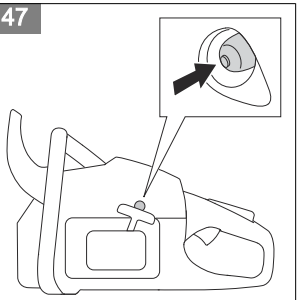
45



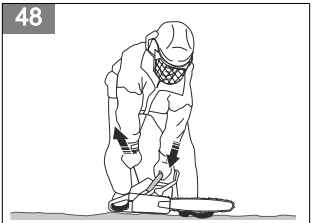
46



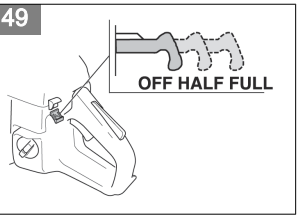
47



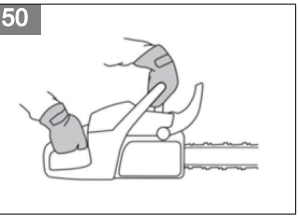
48



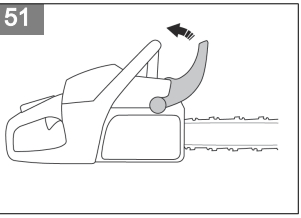
49



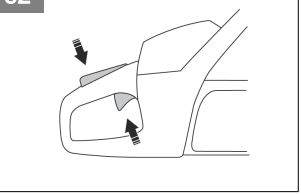
50



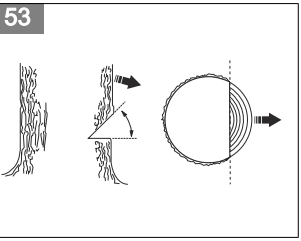
51



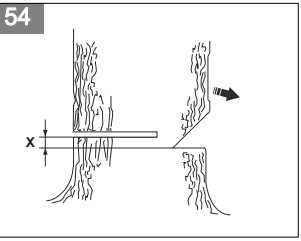
52



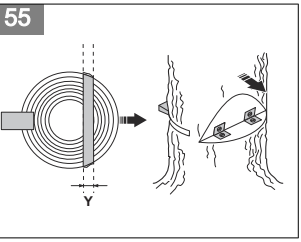
53



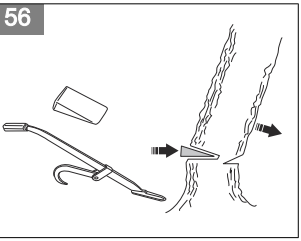
54



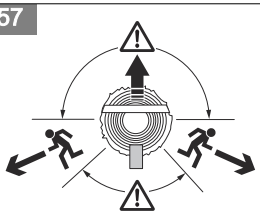
55



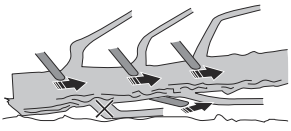
56



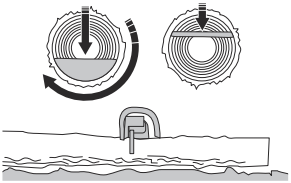
57



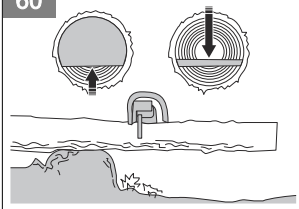
58



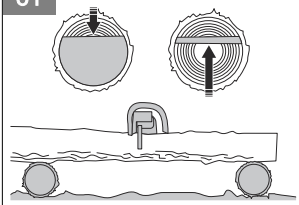
59



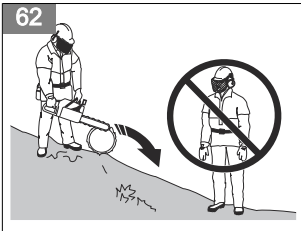
60



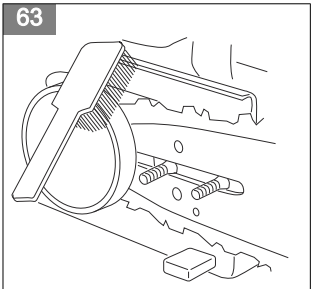
61



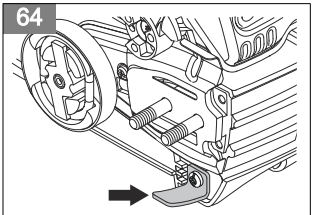
62



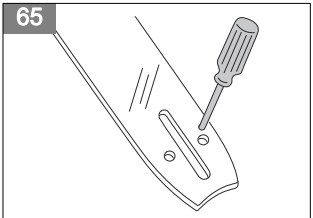
63



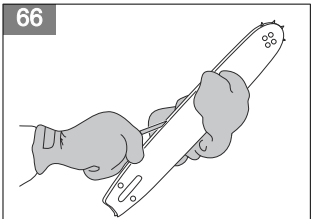
64



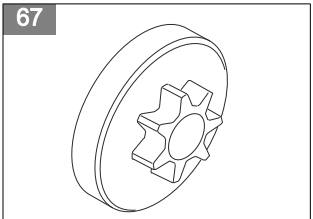
65



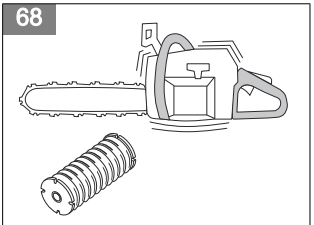
66



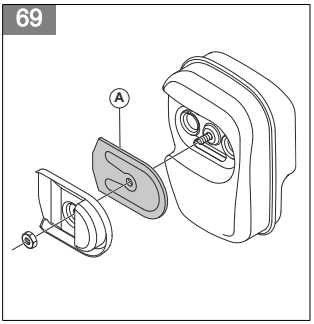
67



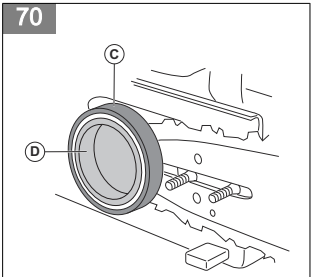
68



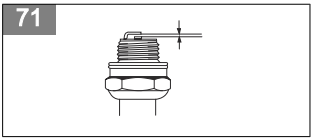
69



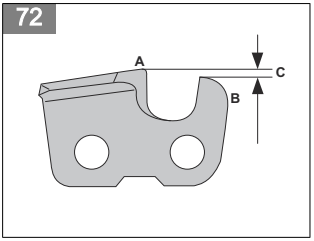
70



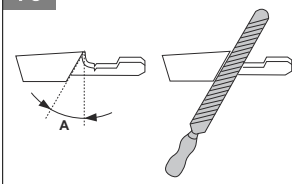
71



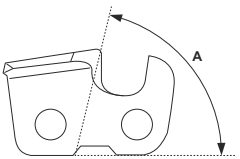
72



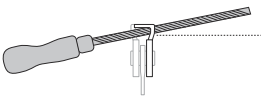
73



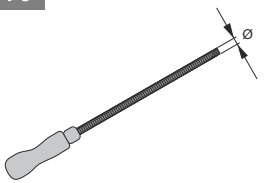
74



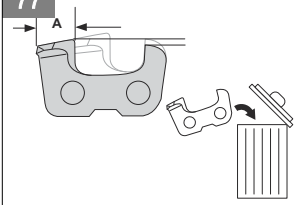
75



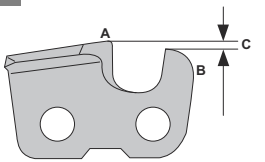
76



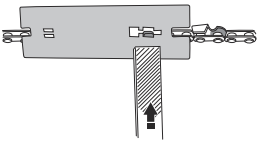
77



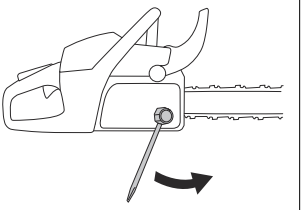
78



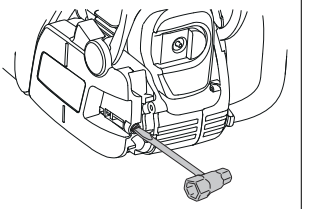
79



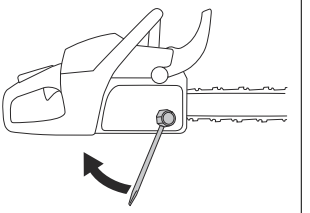
80



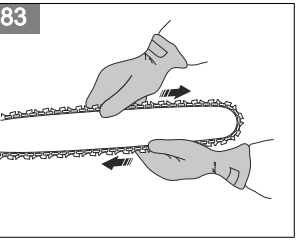
81



82



83



Obsah

Úvod 54
Bezpečnost 55
Montáž 59
Provoz 59
Údržba 62
Přeprava 65
Skladování 65
Technické údaje 65
Příslušenství 66
Prohlášení o shodě 68

Úvod

Návod k používání

Návod k obsluze byl původně napsán v angličtině. Návody k obsluze v ostatních jazycích jsou překlady z angličtiny.

Popis výrobku

(Obr. 1)

1. Štítek s výrobním číslem
2. Pojistka spínače
3. Přední rukojeť
4. Kryt válce
5. Brzda řetězu a chránič levé ruky
6. Tlumič výfuku
7. Řetězové kolo na špičce lišty
8. Chránič pravé ruky
9. Spínač
10. Kryt řetězového kola
11. Zachycovač řetězu
12. Vodicí lišta
13. Řetěz pily
14. Rukojeť startovací šňůry
15. Nádrž oleje na mazání řetězu
16. Startér
17. Palivová nádrž
18. Ovládání sytiče
19. Zadní rukojeť
20. Vypínač
21. Šroub seřízení volnoběžných otáček.
22. Palivová pumpička
23. Informační a výstražný štítek
24. Šroub napínače řetězu
25. Kryt vodicí lišty
26. Kombinovaný nástroj
27. Návod k používání
28. Zubová opěrka

Symboly na výrobku

(Obr. 2) Varování

(Obr. 3) Přečtěte si tento návod

(Obr. 4) Používejte schválenou ochranu hlavy, ochranu sluchu a ochranu očí

(Obr. 5) Používejte schválené ochranné rukavice

(Obr. 6) Výrobek odpovídá příslušným směrnicím ES

(Obr. 7) Brzda řetězu, neaktivovaná (vlevo). Brzda řetězu, aktivovaná (vpravo)

(Obr. 8) Ovládání sytiče

(Obr. 9) Palivová pumpička

(Obr. 10) Doplňování paliva

(Obr. 11) Plnění oleje na mazání řetězu

(Obr. 12) Tento výrobek odpovídá příslušným směrnicím EAC.

(Obr. 13) Tento výrobek odpovídá příslušným směrnicím platným na Ukrajině.

(Obr. 14) Emise hluku do životního prostředí podle směrnice EU 2000/14/ES a podle nařízení o regulaci hluku v australském Novém Jižním Walesu „Protection of the Environment Operations (Noise Control) Regulation 2017“. Údaje o emisích hluku naleznete na štítku stroje a v kapitole Technické údaje. *Technické údaje na strani 65* a na štítku.

(Obr. 15) Výrobek držte pevně oběma rukama.

(Obr. 16) Nepoužívejte výrobek jednou rukou.

(Obr. 17) Vyvarujte se kontaktu se špičkou vodicí lišty.

(Obr. 18) Dávejte pozor na zpětný vrh

(Obr. 19) Tento výrobek odpovídá směrnici o elektromagnetické kompatibilitě platné v Austrálii a na Novém Zélandu.

Povšimněte si: Další symboly/štítky na produktu se týkají certifikačních požadavků pro další komerční oblasti.

Odpovědnost za výrobek

Jak uvádí zákon o odpovědnosti za výrobek, neneseme odpovědnost za žádnou škodu způsobenou našim výrobkem, pokud:

- byl výrobek nesprávně opraven.
- byl výrobek opraven pomocí součástí od jiného výrobce nebo součástí, které nejsou výrobcem schváleny.
- má výrobek příslušenství od jiného výrobce nebo příslušenství, které není výrobcem schváleno.
- výrobek nebyl opraven ve schváleném servisním středisku nebo schváleným odborníkem.

Bezpečnost

Definice týkající se bezpečnosti

Níže uvedené definice uvádí úroveň vážnosti jednotlivých signálních slov.

VÝSTRAHA: Zranění osob.

VAROVÁNÍ: Poškození výrobku.

Povšimněte si: Díky těmto informacím je používání výrobku snazší.

Obecné bezpečnostní pokyny

- Používejte výrobek správně. Nesprávné používání může mít za následek zranění nebo smrt. Výrobek používejte pouze k činnostem uvedeným v tomto návodu. K jiným činnostem výrobek nepoužívejte.
- Přečtěte si pokyny v návodu a řiďte se jimi. Řiďte se bezpečnostními symboly a pokyny. Pokud se obsluha nebude řídit pokyny a symboly, může dojít ke zranění, poškození nebo smrti.
- Tento návod nevyhazujte. Použijte pokyny k sestavení, k používání a udržování výrobku v dobrém stavu. Použijte pokyny ke správné montáži nástavců a příslušenství. Používejte pouze schválené nástavce a příslušenství.
- Nepoužívejte poškozený výrobek. Dodržujte plán údržby. Provádějte pouze údržbu, ke které najdete pokyny v tomto návodu. Veškerou údržbu musí provádět schválené servisní středisko.
- Tento návod nemůže popsat všechny situace, ke kterým při používání výrobku dochází. Buďte opatrní a používejte zdravý rozum. Výrobek nepoužívejte a neprovádějte údržbu, když si nejste jistí danou situací. Poraďte se s odborníkem, prodejcem, servisním pracovníkem nebo schváleným servisním střediskem.
- Před montáží, uskladněním nebo údržbou výrobku odpojte kabel zapalovací svíčky.
- Pokud se změní původní specifikace výrobku, nepoužívejte ho. Bez schválení výrobcem neměňte žádné součásti výrobku. Používejte výhradně díly schválené výrobcem. Nesprávná údržba může mít za následek zranění nebo smrt.
- Nevdechujte výfukové plyny z motoru. Při vdechování výfukových plynů, výparů z oleje na mazání řetězu a pilin po delší dobu může dojít k ohrožení zdraví.
- Nestartujte výrobek uvnitř budovy ani v blízkosti hořlavých materiálů. Výfukové plyny jsou horké a mohou obsahovat jiskry, které by mohly zažehnout požár. Bez dostatečného proudění vzduchu může dojít k udušení oxidem uhelnatým.
- Tento výrobek vytváří během provozu elektromagnetické pole. Elektromagnetické pole může poškodit implantované lékařské přístroje. Před použitím výrobku se poraďte s lékařem a výrobcem implantovaných lékařských přístrojů.

- Nedovolte dětem používat výrobek.
- Nedovolte, aby výrobek obsluhovala osoba, která nezná pokyny.
- Vždy dohlížejte na osoby s fyzickým nebo mentálním postižením při práci s výrobkem. Vždy musí být přítomna zodpovědná dospělá osoba.
- Výrobek zamykejte na místě, kam nemají přístup děti a nežádoucí osoby.
- Výrobek může vymrštit předměty a způsobit zranění. Dodržujte bezpečnostní pokyny, abyste snížili riziko zranění nebo smrti.
- Neodcházejte od výrobku se spuštěným motorem. Vypněte motor a přesvědčte se, že se řetěz neotáčí.
- Za případnou nehodu nese odpovědnost obsluha výrobku.
- Před použitím se přesvědčte, že nejsou poškozeny součásti výrobku.
- Podrobnosti naleznete v mezinárodních a místních zákonech. Za určitých podmínek mohou použití výrobku zakazovat nebo omezovat.
- Vždy provádějte údržbu. Nepoužívejte náhradní součásti, které nebyly schváleny, ani neodstraňujte a neupravujte bezpečnostní zařízení. Mohla by se tím prodloužit doba zastavení řetězu a zvýšit závažnost zpětného vrhu.

Bezpečnostní pokyny pro provoz

- Souvislý nebo pravidelný provoz výrobku může způsobit onemocnění rukou, tzv. bílé prsty, nebo podobné zdravotní problémy způsobené vibracemi. Pokud používáte výrobek souvisle nebo pravidelně, kontrolujte stav rukou a prstů. Pokud ruce nebo prsty zblednou, bolí, cítíte mravenčení nebo jsou znecitlivěné, ukončete práce a promluvte si co nejdříve s lékařem.
- Před použitím zkontrolujte, že je výrobek zcela smontovaný.
- Produkt může způsobit vymrštění předmětů a následné poranění očí. Při práci s výrobkem vždy používejte schválenou ochranu očí.
- Během provozu udržujte osoby, děti a zvířata v bezpečné vzdálenosti.
- Pokud se v pracovní oblasti vyskytují osoby, nepracujte. Když do pracovní oblasti vstoupí jiná osoba, výrobek vypněte.

(Obr. 20)

- Přesvědčte se, že máte výrobek stále pod kontrolou.
- Výrobek je nutné držet oběma rukama. Nepoužívejte výrobek jednou rukou. Při držení stroje pouze jednou rukou hrozí obsluze, pracovníkům, osobám v okolí či kombinaci těchto osob vážné zranění.
- Držte přední rukojeť levou rukou a zadní rukojeť pravou rukou. Výrobek držte po své pravé straně.

(Obr. 21)

- Nikdy výrobek nepoužívejte, jste-li unavení, nemocní nebo pod vlivem léků, alkoholu nebo drog.
- Pokud by vám v případě nehody neměl kdo pomoci, výrobek nepoužívejte. Než začnete výrobek používat, informujte o tom ostatní.
- Než se s výrobkem otočíte, přesvědčte se, že se v bezpečnostní oblasti nevyskytují žádné osoby ani zvířata.
- Než výrobek spustíte, odstraňte z pracovní oblasti případné nechtěné materiály. Pokud řetěz zasáhne nějaký předmět, může dojít k vymrštění předmětu a zranění nebo škodě. Nežádoucí materiál se může namotat na řetěz a způsobit škodu.
- Výrobek nepoužívejte za špatného počasí, například za mlhy, deště, silného větru, nebezpečí blesku nebo jiného nepříznivého počasí. Špatné počasí může způsobit nebezpečné podmínky, například kluzký povrch.
- Přesvědčte se, že se můžete volně pohybovat a pracovat ve stabilní poloze.
- Ujistěte se, že při používání výrobku nemůžete spadnout. Při používání výrobku se nenaklánějte.
- Výrobek vždy držte oběma rukama. Držte přední rukojeť levou rukou a zadní rukojeť pravou rukou. Výrobek držte po své pravé straně.
- Řetěz pily se začne otáčet, pokud je po spuštění motoru ovládání sytiče v poloze sycení.
- Než výrobek začnete přesouvat, zastavte motor.
- Neodkládejte výrobek, když je spuštěný motor.
- Než se pokusíte odstranit nechtěný materiál z výrobku, vypněte motor. Než vy nebo pomocník začnete odstraňovat nechtěný materiál, počkejte, až se řetěz zastaví.
- Nepoužívejte výrobek na stromě. Při práci s výrobkem na stromě hrozí nebezpečí zranění osob.

(Obr. 22)

- Před nastartováním výrobku je nutné aktivovat brzdu řetězu, protože se tak sníží riziko kontaktu s řetězem pily během startování.

(Obr. 23)

- Zpětný vrh může způsobit obsluze a dalším osobám vážné zranění. Abyste snížili nebezpečí, musíte znát příčiny zpětného vrhu a vědět, jak jim předejít.
- Dodržujte bezpečnostní pokyny pro snížení nebezpečí zpětného vrhu a dalších sil, které mohou vést k vážnému nebo smrtelnému zranění.
- Pravidelně seřizujte napnutí řetězu pily, abyste zajistili, že nebude prověšený. Nedostatečně napnutý řetěz pily může vyskočit a způsobit vážné zranění nebo usmrcení.
- Nekácejte stromy pomocí nesprávného postupu. Mohlo by dojít ke zranění osob, poškození elektrického vedení nebo majetku.
- Uživatel musí stát na vyšší straně terénu, jelikož strom má po pokácení většinou tendenci skutálet se nebo posunout směrem dolů.

(Obr. 24)

- Než začnete řezat, naplánujte a připravte si ústupovou cestu. Ústupová cesta by měla vést pod úhlem přibližně 135 stupňů od směru kácení.
    - 1. Nebezpečná zóna
    - 2. Ústupová cesta
    - 3. Směr kácení

(Obr. 25)

- Než výrobek začnete přesouvat, zastavte motor.
- Udržujte pevné postavení nohou na zemi a rovnoměrně rozložte svoji váhu.

(Obr. 26)

- Při práci s výrobkem vždy stůjte na stabilním povrchu. Nebudete-li stát na pevném povrchu, může vám nebo jiným osobám hrozit riziko vážného nebo smrtelného zranění. Výrobek nepoužívejte na žebříku nebo na stromě.

(Obr. 27)

Zpětný vrh, klouzání, odskakování a pád

Na bezpečnou obsluhu výrobku mohou působit různé síly.

- **Klouzání** je, když se vodicí lišta klouže nebo rychle pohybuje napříč dřevem.
- **Odskakování** je, když se lišta opakovaně zvedne ze dřeva a poté na dřevo spadne.
- **Pád** je, když výrobek spadne dolů po provedení řezu. To může vést k zasažení částí těla nebo dalších předmětů řetězem a k zranění nebo jiným škodám.
- **Zpětný vrh** je, když se špička vodicí lišty dotkne nějakého předmětu a začne se pohybovat dozadu, nahoru nebo prudce dopředu. K zpětnému vrhu může také dojít, když během řezání dřevo sevře řetěz pily. Pokud výrobek přijde do styku s nějakým předmětem ve dřevu, může dojít ke ztrátě kontroly.

(Obr. 28)

    - **Rotační zpětný vrh** vzniká, když se běžící řetěz dostane do styku s nějakým předmětem na horním konci vodicí lišty. To může způsobit zaříznutí do předmětu a okamžité zastavení řetězu. Výsledkem je velmi rychlá opačná reakce, kdy se vodicí lišta pohybuje nahoru a dozadu směrem k obsluze.

(Obr. 29)
(Obr. 30)

    - **Zpětný vrh přiskřípnutím** vzniká, když se řetěz pily během řezu náhle zastaví. Dřevo se uzavře a přiskřípne pohybující se řetěz pily podél horní části vodicí lišty. Náhlé zastavení řetězu obrátí sílu řetězu a způsobí pohyb výrobku v opačném směru k otáčení řetězu. Výrobek se pohybuje dozadu směrem k obsluze.

(Obr. 31)

    - **Vtažení** vzniká, když přijde pohybující se řetěz do styku s nějakým předmětem ve dřevu podél dolní části vodicí lišty. V důsledku se řetěz pily náhle zastaví. Při náhlém zastavení dojde k vtažení výrobku směrem dopředu a od obsluhy, což může snadno vést k ztrátě kontroly nad výrobkem.

(Obr. 32)

Před použitím výrobku se ujistěte, zda správně rozumíte různým silám a víte, jak je eliminovat.

Jak zabránit zpětnému vrhu, klouzání, odskakování a pádu

- Když motor běží, držte pevně výrobek. Držte pravou rukou zadní rukojeť a levou rukou přední rukojeť. Pevně uchopte rukojeť palcem a prsty. Nenechte rukojeť vypadnout.
- Udržujte kontrolu nad výrobkem během řezu, a když dřevo spadne na zem. Nedovolte, aby hmotnost výrobku způsobila jeho pád po dokončení řezu. (Obr. 33)
- Zkontrolujte, zda nejsou v prostoru, v němž řežete, přítomny překážky. Při obsluze výrobku nedovolte, aby špička vodicí lišty přišla do styku s kmenem, větvemi nebo jinými překážkami.
- Řezejte při vysokých otáčkách motoru.
- Nenatahujte se příliš daleko a neřežte nad úrovní ramen. (Obr. 34)
- Dodržujte pokyny výrobce týkající se broušení a údržby řetězu pily.
- Používejte výhradně náhradní lišty a pilové řetězy předepsané výrobcem. Nesprávné náhradní vodicí lišty a řetězy pily mohou způsobit přetržení řetězu nebo zpětný vrh.
- Nebezpečí zpětného vrhu se zvyšuje, jestliže je nastavení výšky omezovací patky příliš velké.

Osobní ochranné prostředky

- Při práci s výrobkem vždy používejte správné osobní ochranné prostředky. Osobní ochranné prostředky neodstraňují nebezpečí zranění. Osobní ochranné prostředky snižují úroveň zranění v případě nehody.
- Obecně by měl být oděv přiléhavý, aniž by omezoval volnost pohybu.
- Používejte schválenou ochrannou přilbu.
- Při práci s výrobkem vždy používejte schválenou ochranu sluchu. Dlouhodobé působení hluku může způsobit ztrátu sluchu.
- Používejte ochranné brýle nebo ochranný štít na obličej, abyste snížili nebezpečí zranění odletujícími předměty. Výrobek je schopen velkou silou vymrštit různé předměty, jako např. dřevěné štěpky, malé kousky dřeva atd. To může způsobit vážné zranění, především očí.
- Používejte ochranné rukavice pro práci s motorovou pilou.
- Používejte ochranné kalhoty pro práci s motorovou pilou.
- Používejte ochrannou obuv pro práci s motorovou pilou s ocelovou špičkou a neklouzavou podrážkou.

- Přesvědčte se, že máte v dosahu k dispozici lékárničku.
- Jiskry mohou vylétávat z tlumiče výfuku, od lišty a řetězu pily nebo z jiných zdrojů. Vždy mějte při sobě hasicí prostředky a lopatku, aby se zabránilo lesním požárům.

Ochranná zařízení na produktu

- Zajistěte pravidelnou údržbu výrobku.
  - Prodlouží se tím jeho životnost.
  - Sníží se nebezpečí nehody.

  U schváleného prodejce nebo ve schváleném servisním středisku nechte výrobek pravidelně kontrolovat, seřídit nebo případně opravit.
- Nepoužívejte výrobek s poškozenými ochrannými prostředky. V případě poškození výrobku se obraťte na schválené servisní středisko.

Stop spínač (vypínač zapalování)

Nastartujte motor. Zkontrolujte, zda se motor zastaví při přesunutí vypínače zapalování do polohy zastavení.

Kontrola pojistky spínače plynu

1. Při uvolnění pojistky spínače (A) se přesvědčte, že je spínač (B) zablokovaný ve volnoběžných otáčkách. (Obr. 35)
2. Stiskněte pojistku spínače (A) a zkontrolujte, zda se po uvolnění vrátí do své výchozí polohy.
3. Stiskněte spínač (B) a zkontrolujte, zda se po uvolnění vrátí do své výchozí polohy.
4. Nastartujte motor a uveďte jej na plné otáčky.
5. Uvolněte spínač a zkontrolujte, jestli se pilový řetěz zastaví.
6. Pokud se pilový řetěz otáčí při volnoběžných otáčkách motoru, zkontrolujte stavěcí šroub karburátoru.

Kryt

Kryt brání odmrštění předmětů směrem k obsluze. Kryt také brání náhodnému kontaktu obsluhy s řetězem pily.

- Zkontrolujte, že je povoleno používat kryt v kombinaci s výrobkem.
- Nepoužívejte výrobek bez krytu.
- Zkontrolujte, zda není kryt poškozený. Vyměňte kryt, pokud je opotřebený nebo jsou na něm praskliny.

Bezpečnost při manipulaci s palivem

- Pokud je na výrobku palivo nebo olej, nespouštějte ho. Nechtěné palivo/olej z výrobku odstraňte a nechte výrobek uschnout. Nechtěné palivo z výrobku odstraňte.
- Pokud si palivem polijete oblečení, okamžitě se převlékněte.
- Zabraňte styku paliva s tělem, může způsobit zranění. Pokud se palivo na vaše tělo dostane, omyjte se vodou a mýdlem.
- Pokud polijete výrobek nebo sebe olejem nebo palivem, nespouštějte motor výrobku.
- Nepouštějte motor, pokud z něj něco uniká. Pravidelně kontrolujte, jestli z motoru nic neuniká.
- Při manipulaci s palivem buďte opatrní. Palivo je hořlavé a výpary jsou výbušné a můžou způsobit zranění nebo smrt.
- Nevdechujte palivové výpary, můžou způsobit zranění. Zajistěte dostatečný průtok vzduchu.
- V blízkosti paliva ani motoru nekuřte.
- Do blízkosti paliva ani motoru neumisťujte horké předměty.
- Když je spuštěný motor, nedoplňujte palivo.
- Než začnete doplňovat palivo, přesvědčte se, že je motor studený.
- Než doplníte palivo, pomalu otevřete uzávěr palivové nádrže a opatrně uvolněte tlak.
- Palivo do motoru nedoplňujte ve vnitřních prostorech. Nedostatečné proudění vzduchu může způsobit zranění nebo smrt udušením nebo otravou kysličníkem uhelnatým.
- Uzávěr palivové nádrže pečlivě dotáhněte, aby nedošlo k požáru.
- Než výrobek spustíte, přejděte s ním minimálně 3 m (10 stop) od místa, kde jste doplňovali palivo.
- Palivovou nádrž nepřeplňte.
- Přesvědčte se, že při pohybu výrobku nebo nádoby na palivo nemůže dojít k úniku.
- Výrobek ani nádobu na palivo neumisťujte do míst s otevřeným ohněm, jiskrami nebo zapalovacím plamínkem. Přesvědčte se, že v oblasti uložení nevyskytuje otevřený plamen.
- Pro přenášení a skladování paliva používejte pouze schválené nádoby.
- Před dlouhodobým uskladněním vyprázdněte palivovou nádrž. Dodržujte místní zákony ohledně likvidace paliva.
- Před dlouhodobým uskladněním výrobek vyčistěte.
- Než výrobek uskladníte, odstraňte kabel zapalovací svíčky, aby motor nahodile nenastartoval.

Bezpečnostní pokyny pro údržbu

- Před prováděním údržby výrobku, kromě seřízení karburátoru, odpojte zapalovací svíčku.
- Servis celého výrobku, kromě úkonů uvedených v části *Údržba na strani 62*, musí provést schválený prodejce.
- Zkontrolujte, zda se řetěz pily po uvolnění páčky plynu zastaví.
- Rukojeti udržujte suché, čisté a beze stop oleje nebo palivové směsi.
- Uzávěry a upevňovací prvky musí být řádně dotažené.

- Při použití neschválených náhradních dílů nebo odstranění bezpečnostních zařízení může dojít k poškození výrobku. Může také dojít k možnému zranění obsluhy či osob v okolí. Používejte výhradně příslušenství a náhradní díly podle doporučení. Nemodifikujte výrobek.
- Udržujte pilový řetěz ostrý a čistý, aby byl zaručen bezpečný a vysoký výkon.
- Dodržujte pokyny ohledně mazání a výměny příslušenství.
- Zkontrolujte, zda nejsou díly výrobku poškozené. Před dalším použitím výrobku zkontrolujte, zda poškozený kryt nebo díl funguje správně. Zkontrolujte, zda nejsou přítomny prasklé nebo nesprávně zarovnané díly a díly, které se nepohybují volně. Prověřte další podmínky, které mohou ovlivnit provoz výrobku. Zkontrolujte, zda je výrobek správně smontovaný. Kryt nebo jiné poškozené díly musí opravit či vyměnit schválený prodejce, není-li uvedeno jinak v návodu k používání.
- Pokud není výrobek právě v provozu, uchovávejte jej na suchém, vysoko položeném nebo uzamčeném místě z dosahu dětí.
- Během přemisťování či skladování nasaďte na výrobek přepravní kryt nebo pouzdro.
- Nepoužívejte vyjetý olej. Vyjetý olej může být nebezpečný pro vás a životní prostředí a může poškodit výrobek.

Montáž

VÝSTRAHA: Než začnete montovat výrobek, přečtěte si pozorně kapitolu o bezpečnosti.

Montáž vodicí lišty a pilového řetězu

1. Před montáží sejměte koncovku kabelu zapalovací svíčky ze zapalovací svíčky, aby se zabránilo nahodilému spuštění motoru.
2. Odšroubujte matice lišty a sejměte kryt řetězového kolečka. Sundejte přepravní kryt (A). (Obr. 36)
3. Vložte vodicí lištu na šrouby lišty. Posuňte vodicí lištu do nejzazší polohy. (Obr. 37)
4. Používejte ochranné rukavice na řetězovou pilu.
5. Zvedněte pilový řetěz nad hnací řetězové kolo a zaveďte jej do drážky ve vodicí liště. Začněte na horní straně vodicí lišty. (Obr. 38)
6. Zkontrolujte, zda břity na řezacích článcích směřují na horním okraji vodicí lišty dopředu.
7. Nasaďte kryt řetězového kolečka a zasuňte trn napínače řetězu do otvoru ve vodicí liště.
8. Zkontrolujte, zda vodicí články pilového řetězu správně zapadají do hnacího řetězového kola. Dále zkontrolujte, zda je pilový řetěz řádně instalovaný v drážce vodicí lišty.
9. Utáhněte prsty matice vodicí lišty.
10. Napněte pilový řetěz otočením šroubu napínače řetězu ve směru hodinových ručiček pomocí kombinovaného klíče (Obr. 39). Napněte pilový řetěz tak, aby nebyl prověšený pod vodicí lištou, ale aby bylo možné jím snadno pohybovat rukou. (Obr. 40)
11. Podržte konec vodicí lišty nahoře a dotáhněte matice lišty pomocí kombinovaného klíče. (Obr. 41)
    - Po montáži nového pilového řetězu často kontrolujte napnutí řetězu, dokud nebude zaběhnutý.
    - Pravidelně kontrolujte napětí řetězu. Správné napnutí řetězu umožňuje dobrý řezný výkon a dlouhou životnost.

Opětovné nastavení brzdy řetězu

Pokud dojde k náhodnému odstranění krytu spojky, když je brzda řetězu zablokovaná, je nutné brzdu spojky odblokovat, aby bylo možné kryt spojky namontovat a nedošlo při tom k ohnutí bubnu spojky.

VAROVÁNÍ: Pružina brzdy řetězu je pod tlakem. Při opětovném nastavování brzdy řetězu postupujte opatrně.

Povšimněte si: Při provádění opětovného nastavení brzdy nedržte pás brzdy.

1. Zarovnejte zářezy na nástroji na lištu s otočným spojovacím prvkem brzdy. (Obr. 42)
2. Chcete-li opětovně nastavit brzdu, otáčejte spojovacím prvkem ve směru hodinových ručiček, dokud se nezastaví. Když je brzda řetězu odblokovaná, bude přední spojovací prvek otočený do dolní polohy. (Obr. 43) (Obr. 44)

Provoz

VÝSTRAHA: Než začnete s výrobkem pracovat, přečtěte si důkladně kapitolu o bezpečnosti.

Používání paliva

VAROVÁNÍ: Tento výrobek má dvoutaktní motor. Používejte směs benzinu a motorového oleje. Zajistěte správné množství oleje ve směsi. Nesprávný poměr benzínu a oleje může způsobit poškození motoru.

Poměr palivové směsi

Poměr palivové směsi benzínu a oleje pro dvoutaktní motory je 50 : 1 (2 %)

Benzín	Olej pro dvoutaktní motory
1 U.S. Gal.	77 ml (2,6 oz)
1 UK Gal.	95 ml (3,2 oz)
5 l	100 ml (3,4 oz)

Výroba palivové směsi

1. Určete správné množství benzínu a motorového oleje (poměr směsi 50 : 1). Nevyrábějte víc palivové směsi, než kolik potřebujete na 30 dní. Viz *Používání paliva na strani 60*.
2. Nalijte polovinu množství benzínu do čistého kanystru na palivo s plnicím hrdlem s ochranou proti přeplnění.

VAROVÁNÍ: Nepoužívejte benzín s koncentrací etanolu vyšší než 10 % (E10). Můžete tím výrobek poškodit.

VAROVÁNÍ: Nepoužívejte benzín s oktanovým číslem nižším než 90 RON (87 AKI). Můžete tím výrobek poškodit.

Povšimněte si: Pokud výrobek používáte často s průběžně vyššími otáčkami motoru, používejte benzín s vyšším oktanovým číslem.

3. Nalijte do kanystru na palivo celé množství oleje pro dvoutaktní motory.

VAROVÁNÍ: Vždy používejte vysoce kvalitní olej pro vzduchem chlazené dvoutaktní motory. Jiné typy olejů mohou způsobit poškození výrobku.

4. Protřepáním směs promíchejte.
5. Nalijte zbývající množství benzínu do kanystru na palivo.
6. Protřepáním směs promíchejte.
7. Doplňte do palivové nádrže výrobku palivovou směs. Viz *Používání paliva na strani 60*.

Doplňování paliva do palivové nádrže

1. Zkontrolujte, zda je palivová směs správná a zda je palivo v kanystru na palivo s plnicím hrdlem s ochranou proti přeplnění.
2. Pokud je nějaké palivo na kanystru, odstraňte ho a nechte kanystr uschnout.
3. Okolí uzávěru palivové nádrže musí být čisté.
4. Odšroubujte víčko palivové nádrže.
5. Než nalijete palivovou směs do palivové nádrže, protřepejte nádobu s palivem.
6. Našroubujte zpět víčko palivové nádrže.

Mazání pilového řetězu

Výrobek je vybaven automatickým systémem mazání. Nádržka oleje pro mazání řetězu a nádržka s palivem jsou konstruovány tak, že palivo vytéká před olejem pro mazání řetězu. Tato bezpečnostní funkce vyžaduje používání správného oleje na mazání řetězu a dodržování pokynů.

1. Používejte rostlinný olej na mazání pilového řetězu nebo standardní olej na mazání řetězu.
2. Zkontrolujte, zda je oblast v blízkosti víčka nádrže oleje na mazání pilového řetězu čistá.
3. Odšroubujte víčko nádrže oleje na mazání pilového řetězu.
4. Doplňte do nádrže doporučený olej na mazání pilového řetězu.
5. Zašroubujte víčko nádrže oleje na mazání pilového řetězu.

Zapnutí a vypnutí

Před provozem výrobku

- Zkontrolujte, jestli na výrobku nechybí součásti, nejsou povolené nebo opotřebované.
- Zkontrolujte matice a šrouby.
- Zkontrolujte vzduchový filtr.
- Zkontrolujte správnou funkci pojistky páčky plynu a ovládání plynu.
- Zkontrolujte správnou funkci vypínače zapalování.
- Zkontrolujte, zda z výrobku neuniká palivo.
- Zkontrolujte ostrost a napnutí pilového řetězu.
- Ujistěte se, že se výrobek okamžitě zastaví při aktivaci brzdy řetězu.

Spouštění studeného motoru

1. Posunutím ochranného krytu dopředu aktivujte brzdu řetězu. (Obr. 45)
2. Úplně vytáhněte ovládání sytiče. (Obr. 46)
3. Stlačte pomocnou palivovou pumpičku šestkrát za sebou. (Obr. 47)

4. Přitiskněte celý výrobek k zemi levou rukou.
5. Pravou nohou stoupněte do zadní rukojeti.
6. Pravou rukou pomalu táhněte za rukojeť startovací šňůry, dokud neucítíte odpor.
7. Potom za rukojeť startovací šňůry zatáhněte silou. (Obr. 48)

VAROVÁNÍ: Nevytahujte rukojeť startéru až na doraz. Když je lano startéru zcela vytažené, nepouštějte ho. Pouštějte lano startéru pomalu. Nedodržením těchto pokynů může dojít k poškození motoru.

Povšimněte si: Při startování motoru nevytahujte spínač plynu.

8. Tahejte za rukojeť startovací šňůry, dokud se motor nenastartuje nebo se nepokusí spustit (maximálně 5 zatažení).
9. Pokud motor nastartuje nebo se pokusí rozběhnout, posuňte ovládání sytiče do střední polohy sytiče. (Obr. 49)
10. Tahejte, dokud motor nenastartuje.
11. Držte zadní rukojeť v pravé ruce, přední rukojeť v levé. (Obr. 50)
12. Okamžitým zatažením ochranného krytu dozadu směrem k přední rukojeti deaktivujte brzdu řetězu. (Obr. 51)

Povšimněte si: Řetěz se pohne.

13. Nechte pilu běžet 20–30 sekund ve zvýšených volnoběžných otáčkách.
14. Pomalu, ale úplně stiskněte páčku plynu po dobu 8–10 sekund, poté ji uvolněte. (Obr. 52)
15. Nechte pilu běžet 10 sekund v normálních volnoběžných otáčkách.
16. Pomalu, ale úplně stiskněte páčku plynu po dobu 5 sekund, abyste zkontrolovali zrychlení, poté ji uvolněte.
17. Použijte výrobek.

Spouštění teplého motoru

1. Posunutím ochranného krytu dopředu aktivujte brzdu řetězu.
2. Úplně vytáhněte ovládání sytiče.
3. Stlačte pomocnou palivovou pumpičku šestkrát za sebou.
4. Zcela zatlačte ovládání sytiče.
5. Přitiskněte celý výrobek k zemi levou rukou.
6. Pravou nohou stoupněte do zadní rukojeti.
7. Pravou rukou pomalu táhněte za rukojeť startovací šňůry, dokud neucítíte odpor.
8. Potom za rukojeť startovací šňůry zatáhněte silou.

VAROVÁNÍ: Nevytahujte startovací šňůru až na doraz. Když je startovací šňůra zcela vytažená, nepouštějte ji. Pouštějte startovací šňůru pomalu. Nedodržením těchto pokynů může dojít k poškození motoru.

Povšimněte si: Při startování motoru netiskněte páčku plynu.

9. Tahejte za rukojeť startéru, dokud se motor nespustí.
10. Držte zadní rukojeť pravou rukou a přední rukojeť levou rukou.
11. Okamžitým zatažením ochranného krytu dozadu směrem k přední rukojeti deaktivujte brzdu řetězu.

Povšimněte si: Řetěz se začne hýbat.

12. Počkejte 10–15 sekund.
13. Lehkým zmáčknutím páčky plynu nastavte normální volnoběžné otáčky.
14. Použijte výrobek.

Spouštění motoru, když je palivo příliš horké

Pokud výrobek nestartuje, může být palivo příliš horké.

Povšimněte si: Vždy používejte nové palivo a v teplém počasí zkraťte dobu provozu.

1. Umístěte výrobek na chladné místo chráněné před přímým slunečním světlem.
2. Nechejte výrobek vychladnout minimálně 20 minut.
3. Stiskněte opakovaně pomocnou palivovou pumpičku po dobu 10 až 15 sekund.
4. Postupujte podle pokynů pro spouštění studeného motoru. Další informace naleznete v části *Spouštění studeného motoru na strani 60*.

Vypnutí motoru

- Stisknutím vypínače zapalování vypněte motor.

Povšimněte si: Vypínač se automaticky vrátí do původní polohy.

Použití zubové opěrky

Zubová opěrka přidržuje pilu na dřevě během řezu. Zubová opěrka je otočným bodem mezi tělem motoru a vodicí lištou.

1. Položte dolní část zubové opěrky do správné šířky nedořezu.
2. Levou rukou zatlačte na přední rukojeť a pravou rukou zvedněte zadní rukojeť.

3. Řezejte, dokud nezískáte správnou šířku nedořezu.

Povšimněte si: Nedořez musí mít rovnoměrnou tloušťku.

4. Uřízněte více než polovinu průměru a poté vložte kácecí klín do zářezu pily.

Kácení stromů

1. Odstraňte nečistoty, kameny, volnou kůru, hřebíky, skoby a dráty ze stromu.
2. Vytvořte zářez do 1/3 průměru stromu, kolmo ke směru kácení. (Obr. 53)
3. Vytvořte dolní vodorovný zářez. Tím se zabrání sevření pilového řetězu nebo vodicí lišty při vytváření druhého zářezu.
4. Proveďte hlavní řez (X) alespoň 50 mm (2 palce) nad vodorovným zářezem. Provádějte hlavní řez rovnoběžně s vodorovným zářezem tak, aby mohla dostatečná část dřeva působit jako závěs. Neřežte dále, než je závěs. Závěs brání kroucení dřeva a pádu v nesprávném směru. (Obr. 54) (Obr. 55)
5. Jak se hlavní řez blíží závěsu, strom začne padat. Zkontrolujte, zda může strom padat ve správném směru a zda se nesváží dozadu a nesevře pilu. Aby se tomu zabránilo, přestaňte řezat před dokončením hlavního řezu. Pomocí dřevěných, plastových nebo hliníkových klínů otevřete řez a nechte strom spadnou v požadované linii pádu stromu. (Obr. 56)
6. Když začne strom padat, vyjměte výrobek z řezu, vypněte motor, položte výrobek a využijte naplánovanou únikovou cestu. Dávejte pozor na padající větve a sledujte, kam šlapete. (Obr. 57)

Odvětvení stromu

1. Využijte větší větve k přidržování kmene nad zemí.
2. Malé větve odřízněte jedním řezem. (Obr. 58)
3. Větve pod napětím řežte odspodu nahoru, aby se zabránilo přiskřípnutí řetězu pily nebo vodicí lišty.

Řezání kmene na délku

VAROVÁNÍ: Řetězová pila nesmí přijít do styku se zemí.

- Pokud je kmen podepírán po celé délce, řežte z horní části kmenu (tzv. řezání shora). (Obr. 59)
- Pokud je kmen podepírán na jednom konci, vytvořte zářez 1/3 průměru ze spodní strany kmenu (tzv. řezání zdola). (Obr. 60)
- Pokud je kmen podepřen na dvou koncích, vytvořte zářez 1/3 průměru shora. Dokončete řez uříznutím dolních 2/3 průměru kmene směrem k prvnímu řezu. (Obr. 61)
- Pokud řežete kmen na délku na svahu, vždy stůjte nad kmenem. Při přeřezávání kmene udržujte úplnou kontrolu nad výrobkem, na konci řezu uvolněte řezací tlak, ale nadále udržujte pevný úchop zadní a přední rukojeti. (Obr. 62)

Údržba

VÝSTRAHA: Než začnete výrobek čistit, opravovat nebo provádět údržbu, přečtěte si důkladně kapitolu o bezpečnosti.

Schéma technické údržby

Vždy dodržujte plán údržby. Intervaly se vypočítávají z každodenního používání výrobku. Pokud výrobek nepoužíváte každý den, intervaly se liší. Provádějte pouze údržbu, kterou najdete v tomto návodu. Pokud chcete provést údržbu, která není v tomto návodu uvedena, obraťte se na schválené servisní středisko.

Denní údržba

- Vyčistěte vnější povrchy.
- Zkontrolujte, zda pojistka a spínač fungují správně.
- Vyčistěte brzdu řetězu a zkontrolujte, zda funguje správně.

(Obr. 63)

- Zkontrolujte, zda není poškozený zachycovač řetězu. Vyměňte poškozený zachycovač řetězu.

(Obr. 64)

- Denně otáčejte vodicí lištu, aby se opotřebovávala rovnoměrně.
- Zkontrolujte, zda není mazací otvor ve vodicí liště ucpaný.

(Obr. 65)

- Vyčistěte drážku vodicí lišty.

(Obr. 66)

- Zkontrolujte, zda jsou vodicí lišta a pilový řetěz dostatečně promazané.
- Zkontrolujte pilový řetěz:
  - ohledně prasklin v nýtech a článcích,
  - ohledně nepravidelně opotřebených nýtů a článků,
  - ohledně správného napnutí.

  V případě potřeby vyměňte pilový řetěz.
- Naostřete pilový řetěz. Viz *Ostření pilového řetězu na strani 64*.

- Zkontrolujte, zda není hnací řetězové kolečko příliš opotřebené a v případě potřeby jej vyměňte.

(Obr. 67)
- Vyčistěte přívod vzduchu na jednotce startéru.
- Zkontrolujte, zda jsou matice a šrouby dotažené.
- Zkontrolujte, zda vypínač funguje správně.
- Zkontrolujte motor, nádrž a vedení paliva ohledně netěsností.
- Zkontrolujte, zda se pilový řetěz neotáčí při volnoběžných otáčkách motoru.

<:fc 1>Týdenní údržba<:/fc>

- Zkontrolujte, zda chladicí systém funguje správně.
- Zkontrolujte, zda startér, startovací šňůra a vratná pružina fungují správně.
- Zkontrolujte, zda nejsou poškozené antivibrační prvky.

(Obr. 68)
- Zbruste veškeré otřepy z hran vodicí lišty.
- Vyčistěte nebo vyměňte sítko lapače jisker na tlumiči výfuku.

(Obr. 69)
- Vyčistěte vnější povrch karburátoru a okolních ploch.
- Vyčistěte vzduchový filtr. Instalujte nový vzduchový filtr, pokud je poškozený nebo příliš znečištěný, že jej není možné vyčistit. Více informací naleznete v části *Čištění vzduchového filtru na strani 63*.

Měsíční údržba

- Zkontrolujte pás brzdy na brzdě řetězu ohledně opotřebení. Vyměňte pás brzdy, pokud je tloušťka menší než 0,6 mm (0,024 palce) na nejvíce opotřebeném místě.

(Obr. 70)
- Zkontrolujte střed spojky, buben spojky a pružinu spojky ohledně opotřebení.
- Vyčistěte zapalovací svíčku. Zkontrolujte, zda je vzdálenost elektrod správná.

(Obr. 71)
- Vyčistěte vnější povrch karburátoru a okolních ploch.
- Zkontrolujte stav palivového filtru a hadice přívodu paliva. V případě potřeby je vyměňte.
- Vyprázdněte palivovou nádrž.
- Vyprázdněte olejovou nádrž.
- Zkontrolujte všechny elektrické kabely a konektory.

Roční údržba

- Zkontrolujte zapalovací svíčku.
- Vyčistěte vnější povrch karburátoru a okolních ploch.
- Vyčistěte chladící systém.
- Zkontrolujte lapač jisker.
- Zkontrolujte palivový filtr.
- Zkontrolujte, zde není poškozená palivová hadice.
- Zkontrolujte všechny elektrické kabely a konektory.

Periodická údržba

- Ve schváleném servisním středisku nechejte po 50 hodinách provozu opravit nebo vyměnit tlumič výfuku.
- Proveďte údržbu zapalovací svíčky, pokud:
  - je nízký výkon motoru,
  - motor se špatně startuje,
  - motor nefunguje správně ve volnoběžných otáčkách.
- Při každém doplňování paliva zkontrolujte mazání pilového řetězu. Viz *Kontrola mazání pilového řetězu na strani 64*.

Úprava volnoběžných otáček

Než nastavíte volnoběh, zkontrolujte čistotu vzduchového filtru a to, zda je nasazen kryt vzduchového filtru.

1. Otáčejte stavěcím šroubem označeným písmenem „T“ ve směru hodinových ručiček, dokud se pilový řetěz nezačne otáčet.
2. Otáčejte stavěcím šroubem označeným písmenem „T“ proti směru hodinových ručiček, dokud se pilový řetěz nepřestane otáčet.
3. Volnoběžné otáčky musí být nižší než otáčky, když se pilový řetěz začne pohybovat. Rychlost volnoběhu je správná tehdy, když má motor klidný chod v každé poloze.

Čištění sítka lapače jisker

1. Vyčistěte sítko lapače jisker drátěným kartáčem.

Údržba zapalovací svíčky



VAROVÁNÍ: Použijte doporučenou zapalovací svíčku. Ujistěte se, že je náhradní díl stejný, jako díl dodaný výrobcem. Nesprávná zapalovací svíčka může výrobek poškodit.

1. Pokud nelze výrobek snadno spustit či používat, zkontrolujte, zda se na zapalovací svíčce nenachází nechtěné materiály. Pro snížení nebezpečí přítomnosti nechtěných materiálů na elektrodách zapalovací svíčky:
   a) zkontrolujte, zda jsou správně nastaveny volnoběžné otáčky;
   b) zkontrolujte správnost palivové směsi;
   c) zkontrolujte, zda je vzduchový filtr čistý.
2. Pokud je zapalovací svíčka znečištěná, vyčistěte ji. Zkontrolujte, zda je vzdálenost elektrod správná. (Obr. 71)
3. V případě potřeby zapalovací svíčku vyměňte.

Čištění vzduchového filtru

1. Odmontujte kryt vzduchového filtru a vzduchový filtr.
2. Vyčistěte filtr teplou mýdlovou vodou. Před montáží zkontrolujte, že je vzduchový filtr suchý.
3. Pokud je vzduchový filtr tak znečištěný, že jej nelze vyčistit, vyměňte ho. Poškozený vzduchový filtr vždy vyměňte.

Ostření pilového řetězu

Řezací článek

Řezná část řetězu pily se nazývá řezací článek a skládá se z řezacího zubu (A) a břitu omezovacího zubu (B). Hloubka řezu řezacího článku je vytvořena výškovým rozdílem mezi dvěma nastaveními omezovacího zubu (C).

(Obr. 72)

Při broušení řezacího zubu musíte mít na paměti čtyři důležité faktory:

- Úhel broušení.

(Obr. 73)
- Úhel břitu.

(Obr. 74)
- Poloha pilníku.

(Obr. 75)
- Průměr pilníku.

(Obr. 76)

Ostření řezacího zubu

Pomocí kulatého pilníku a vodítka pilníku naostřete řezací zuby. Informace o doporučeném rozměru pilníku a vodítka pilníku pro daný pilový řetěz instalovaný na vašem výrobku naleznete v části *Pilování řetězu pily a kombinace pilových řetězů na strani 67*.

1. Zkontrolujte, zda je pilový řetěz správně napnutý. Uvolněný řetěz se uhýbá do stran, což znesnadňuje jeho správné nabroušení.
2. Nejprve naostřete všechny zuby na jedné straně. Řezací zuby vždy ostřete zevnitř směrem ven a při zpětném tahu snižte tlak na pilník.
3. Otočte výrobek a naostřete zuby na druhé straně.
4. Nabruste všechny zuby na stejnou délku. Když je délka řezacích zubů menší než 4 mm (5/32"), řetěz pily je opotřebovaný a je nutno jej vyměnit. (Obr. 77)

Nastavení výšky omezovacího zubu

Před nastavením výšky omezovacích zubů naostřete řezací zuby. Viz *Ostření řezacího zubu na strani 64*. Při ostření řezacích zubů (A) zmenšujete vůli omezovacích zubů (C) (hloubku řezu). Abyste udrželi řezný výkon, musíte zbrousit omezovací zuby (B) na doporučenou výšku. Správné nastavení výšky omezovacích zubů pro váš řetěz naleznete v části *Pilování řetězu pily a kombinace pilových řetězů na strani 67*.
(Obr. 78)

(Obr. 79)

Povšimněte si: Toto doporučení předpokládá, že délka řezacích zubů není nadměrně zmenšena.

Pomocí plochého pilníku a měrky snížení omezovacích zubů upravte výšku omezovacích zubů.

1. Položte měrku snížení omezovacích zubů nad pilový řetěz. Informace o používání měrky snížení omezovacích zubů naleznete na obalu.
2. Pomocí plochého pilníku odpilujte nadměrně přesahující část břitu omezovacích zubů. Vůle omezovacích zubů je správná, když při protahování pilníku přes vodítko nebudete cítit žádný odpor.

Napnutí pilového řetězu

Povšimněte si: Během zabíhání nového pilového řetězu často kontrolujte jeho napnutí.

1. Povolte matice vodicí lišty, které přidržují kryt spojky. Použijte kombinovaný klíč. (Obr. 80)
2. Utáhněte co nejvíce rukou matice vodicí lišty.
3. Zdvihněte horní část vodicí lišty a napněte pilový řetěz utahováním šroubu napínače řetězu. Použijte kombinovaný klíč. Napínejte pilový řetěz, dokud neodstraníte průvěs na dolní straně vodicí lišty. (Obr. 81)
4. Zdvihněte špičku vodicí lišty a dotáhněte matice vodicí lišty pomocí kombinovaného klíče. (Obr. 82)
5. Zkontrolujte, zda lze volně táhnout pilovým řetězem po liště a zda není prověšený. (Obr. 83)

Mazání řezacího vybavení

Kontrola mazání pilového řetězu

Při každém doplňování paliva zkontrolujte mazání řetězové pily.

1. Nastartujte výrobek a nechte jej běžet 3/4 rychlostí. Namiřte špičku vodicí lišty na světlý povrch ze vzdálenosti přibližně 20 cm (8 palců).
2. Po 1 minutě se na světlém povrchů objeví olejová čára.
3. Pokud se po 1 minutě nevytvoří olejová čára, vyčistěte olejový kanálek ve vodicí liště. Vyčistěte drážku na hraně vodicí lišty. Zkontrolujte, zda se vodicí kolečko na špičce lišty volně otáčí a zda není ucpaný mazací otvor. Vyčistěte a promažte vodicí kolečko na špičce lišty.
4. Nastartujte výrobek a nechte jej běžet 3/4 rychlostí. Namiřte špičku vodicí lišty na světlý povrch ze vzdálenosti přibližně 20 cm (8 palců).
5. Po 1 minutě se na světlém povrchu objeví olejová čára.
6. Pokud se po 1 minutě nevytvoří olejová čára, obraťte se na schváleného prodejce.

Přeprava

- Abyste zabránili zranění při přepravě, nasaďte na řezací nástavec přepravní kryt.
- Ujistěte se, že se výrobek nemůže pohybovat, aby během přepravy nedošlo ke ztrátě paliva, poškození nebo zranění.

Skladování

- Vždy, když nepoužíváte výrobek, uložte jej na bezpečné místo. Uniklé kapaliny a plyny mohou přijít do styku s jiskrami, otevřeným ohněm z elektrických zařízení, elektrických sekaček, relé/přepínačů, kotlů a jiných zařízení.
- Vždy skladujte palivo ve schváleném kanystru.
- Pokud má být výrobek uskladněn na dlouhou dobu, vyprázdněte palivovou nádrž a nádrž oleje na mazání řetězu. Použité kapaliny zlikvidujte řádným způsobem.
- Abyste zabránili zranění při uskladnění, nasaďte na řezací nástavec přepravní kryt.
- Před uskladněním odpojte koncovku kabelu zapalovací svíčky a aktivujte brzdu řetězu.

Technické údaje

	120 Mark II
Motor	
Zdvihový objem válce, cm^3	38
Vrtání válce, Ø mm	39
Volnoběžné otáčky, min^{-1} (ot/min)	2800–3200
Max. výkon motoru, dle normy ISO 7293, kW/hp za min^{-1} (ot/min)	1,4/1,9 při 9000
Systém zapalování [13]	
Zapalovací svíčka	Champion RCJ7Y, BRISK HQT-1R
Elektrodová vzdálenost, mm	0,5
Systém mazání a palivový systém	
Objem palivové nádrže, l/cm^3	0,28/280
Objem olejové nádrže, l/cm^3	0,15/150
Typ olejového čerpadla	Automatické
Hmotnost	
Hmotnost, kg	5
Emise hluku [14]	
Hladina akustického výkonu, změřená dB(A)	113
Hladina akustického výkonu, zaručená L_{WA} dB (A)	116

[13] Vždy používejte doporučený typ zapalovacích svíček! Použití jiného typu zapalovacích svíček by mohlo poškodit píst či válec.

[14] Emise hluku do okolního prostředí měřené jako akustický výkon (LWA) v souladu se směrnicí 2000/14/ES.

	120 Mark II
Hladiny hluku [15]	
Ekvivalentní hladina akustického tlaku v uších uživatele, dB(A)	95
Ekvivalentní hladiny vibrací, a $_{hveq}$ [16]	
Přední rukojeť, m/s^2	4,4
Zadní rukojeť, m/s^2	5,9
Pilový řetěz / vodicí lišta	
Typ hnacího řetězového kola / počet zubů	0,375" Pevný řetězec/6
Rychlost pilového řetězu při maximálních otáčkách motoru, m/s	17

Příslušenství

Kombinace vodicí lišty a řetězu pily

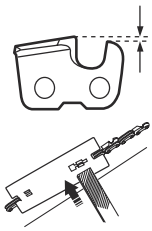
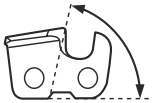
Níže uvedená řezací vybavení jsou schválena pro výrobek.

Vodicí lišta				**Řetěz pily**	
Délka, cm (palce)	**Rozteč, mm (palce)**	**Výška omezovacích zubů, mm (palce)**	**Maximální poloměr špičky**	**Typ**	**Počet vodicích článků**
35 (14)	9,52 (3/8)	1,3 (0,050)	7T	Husqvarna S93G	52
40 (16)	9,52 (3/8)			Husqvarna H37	56
45 (18)	9,52 (3/8)				62

[15] Ekvivalentní hladina akustického tlaku, podle normy ISO 22868, se počítá jako časově vážená celková energie pro různé hladiny akustického tlaku za různých pracovních podmínek. Typická statistická odchylka pro ekvivalentní hladinu akustického tlaku je standardní odchylka 3 dB (A).

[16] Ekvivalentní hladina vibrací, podle normy ISO 22867, se počítá jako časově vážená celková energie pro hladiny vibrací za různých pracovních podmínek. Uváděná data pro ekvivalentní hladinu vibrací mají typickou statistickou odchylku (standardní odchylku) 1,5 m/s^2.

Pilování řetězu pily a kombinace pilových řetězů

					
H37	5/32 palce / 4,0 mm	579 65 36-01	0,025 palce / 0,65 mm	30°	80°
S93G	5/32 palce / 4,0 mm	587 80 90-01	0,025 palce / 0,65 mm	30°	60°

Prohlášení o shodě

Prohlášení o shodě EU

Společnost **Husqvarna AB**, SE-561 82 Huskvarna, Švédsko, tel.: +46-36-146500, na svou výhradní odpovědnost prohlašuje, že výrobek:

Popis	**Benzínová řetězová pila**
Značka	Husqvarna
Platforma / typ / model	Platforma P02138HV, 120 Mark II
Identifikace	Výrobní číslo od roku 2024 a dále.

je zcela ve shodě s následujícími směrnicemi a předpisy EU:

Nařízení	**Popis**
2006/42/ES	„o strojních zařízeních“
2014/30/EU	„o elektromagnetické kompatibilitě“
2000/14/ES	„o venkovním hluku“
2011/65/EU	„o omezení používání některých nebezpečných látek“

Platí následující harmonizované normy anebo technické specifikace: EN ISO 12100:2010, EN ISO 11681-1:2022, EN ISO 14982:2009, EN IEC 63000:2018

V souladu se směrnicí 2000/14/EC, Annex V.

Informace o emisích hluku najdete v části *Technické údaje na strani 65*.

Společnost TÜV Rheinland LGA Products GmbH, oznámený subjekt pro zařízení (ohlášeno pod číslem 0197), Tillystraße 2, 90431 Norimberk, Německo TÜV Rheinland provedla typovou zkoušku ES podle směrnice pro strojní zařízení (2006/42/ES), článek 12, odstavec 3b. Certifikát o typové zkoušce ES podle přílohy IX má toto číslo: BM 50612495.

Tento certifikát o typové zkoušce se vztahuje na všechny výrobní závody a země původu uvedené na produktu.

Dodaná benzínová řetězová pila je shodná se vzorkem, který prošel typovou zkouškou ES.

Jménem společnosti Husqvarna AB, SE-561 82 Huskvarna, ŠVÉDSKO, 2024-01-18



Claes Losdal, manažer výzkumu a vývoje, Husqvarna AB

Osoba odpovědná za technickou dokumentaci

CE

Husqvarna®

www.husqvarna.com

Original instructions
Оригинални инструкции
Originalna uputstva
Původní pokyny
Originale instruktioner
Originalanweisungen
Αρχικές οδηγίες
Instrucciones originales
Originaaljuhend
Alkuperäiset ohjeet

Instructions d'origine
Originalne upute
Eredeti útmutatás
Istruzioni originali
Originalios instrukcijos

Lietošanas pamācība
Originele instructies
Originale instruksjoner
Oryginalne instrukcje
Instruções originais
Instrucțiuni inițiale
Оригинальные инструкции
Pôvodné pokyny
Izvirna navodila
Originalna uputstva
Bruksanvisning i original
Orijinal talimatlar
Оригінальні інструкції
取扱説明書原本
원본 설명서



1144002-38



2024-07-31